



FR Vêtement de signalisation
EN High visibility warning clothing
DE Warnkleidung
ES Indumentaria alta visibilidad
IT Abbigliamento segnaletico
PT Vestuário de sinalização
NL Zichtbaarheidskleding
GR Ενδυµατα σηµαvonççs
PL Odzież ostrzegawcza
ZH 信号服
CS Signalizační oděvy
RO Aarticole de îmbrăcăminte de semnalizare
HU Jól láthatósági ruházat
HR Signalizacijska odjeća
SV Reflexkläder
DA Advarselsbeklædning
FI Varoitussvaatetus
SK Reflexné výstražné oblečenie
ET Kõrgendatud nähtavusega rõivad
SL Signalizacijska oblačila
RU Сигнальная одежда
LT Gero matomumo įspėjamieji drabužiai
LV Ikgasas redzamības brīdinošs apģērbs
TR İkaz Giysileri
UA Сигнальний одяг підвищеної видимості
AR الملابس التحذيرية التي من الممكن رؤيتها بشكل واضح

DELTA PLUS GROUP

B.P. 140 - ZI La Peyrolière

84405 APT Cedex - FRANCE

www.deltaplus.eu

Nom et adresse des Laboratoires notifiés / Notified Body address & name :
ATTEX - 0161
PLAZA EMILIO SALA, 1, 03801 ALCOY - ESPAGNE

FR

VETEMENTS DE SIGNALISATION
EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Instructions d'emploi : Vêtement de signalisation permettant d'être parfaitement vu de jour comme de nuit dans la lumière des phares en extérieur.
Limites d'utilisation : Ne pas utiliser hors de son domaine d'utilisation défini dans les instructions d'emploi ci-dessus. Avant d'enfiler ce vêtement, vérifier qu'il ne soit ni sale ni usé, cela entraînerait une baisse de son efficacité. S'assurer que la bande rétro-réfléchissante grise soit positionnée sur l'extérieur du vêtement. Il ne doit porter aucun additif pouvant réduire sa surface visible. Ce vêtement ne contient pas de substance connue comme étant cancérogènes, ni toxiques, ni susceptible de provoquer des allergies aux personnes sensibles. Si le matériel de protection est endommagé mettre le vêtement au rebut. Le gilet peut être équipé d'un harnais à sangles (EN361).

Dans ce cas, respecter les consignes décrites dans la notice d'utilisation qui lui est propre.

Instructions de stockage : Stockage dans l'emballage d'origine à l'abri de la lumière et de l'humidité.
Instructions de nettoyage / Entretien/ Elimination : Laver à l'envers, faire sécher immédiatement après lavage. Température de lavage 30°C (nombre de lavage maximum autorisé voir étiquette de composition du vêtement), traitement mécanique réduit, rinçage à température décroissant progressivement, essorage réduit. Chlorage exclu. Ne pas repasser, le traitement à la vapeur présente des risques. Ne pas nettoyer à sec, ne pas détacher avec solvants. Ne pas sécher en sèche-linge à tambour rotatif. Ne pas faire de pré-trempage. Ne pas utiliser de détachants à haute alcalinité, de détergents à base de solvants ou de microémulsions, ni d'agents de blanchiment.

Ce vêtement doit impérativement être éliminé en respectant les procédures internes de l'installation, la législation en vigueur et les contraintes liées à l'environnement.
NOTA : Le gilet doit être dissocié du harnais avant tout traitement.

Performances Le produit est conforme aux exigences de la réglementation en vigueur et aux normes : EN ISO 13688:2013 et EN ISO 20471:2013 + A1:2016.

Modèle	Référence	Composition	Couleur	EN ISO 20471
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESOR	Tissu extérieur : 54%coton 46%polyester Doubleure : 100% Polyester	Orange	X EN ISO 20471:2013 + A1:2016 X : Classe du vêtement (1 à 3) (Voir tableau performances)
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESJA	Tissu extérieur : 54%coton 46%polyester Doubleure : 100% Polyester	Jaune	

EN

Instructions for use: High visibility warning clothing which enables the wearer to be seen as clearly in the daytime as outside at night time by the light of headlights.

Limits of use: Do not use outside of its field of use as defined in the instructions for use above. Before putting on this item of clothing, check that it is not dirty or worn; this will reduce its effectiveness. Ensure that the grey retro-reflective band is placed on the outside of the item of clothing. It must not bear any agent which could reduce its visible surface. This article of clothing does not contain any substance known to be carcinogenic, toxic, or likely to cause allergies in sensitive people. If the protective material is damaged discard the item of clothing. The jacket may be provided with a harness with webbing (EN361). In these cases, follow the instructions described in their own manuals.

Storage instructions: Store in the original packaging away from light and dampness.

Instructions for cleaning/ care/ Elimination : Wash inside out, dry straight away after washing. Wash at a temperature of 30°C maximum (for the maximum washing number authorised, see the item's composition label), reduced mechanical treatment, rinse at a progressively reducing temperature, short spin. Do not iron, steam treatment is risky. Do not dry clean or clean with solvents. Do not dry in a tumble-dryer with a rotating drum. Do not pre-soak. Do not use stain-removers with a high level of alkaline, solvent-based detergents, micro-emulsions, or bleaching agents. After use, this garment must be disposed of respecting internal installation procedures, legislation in force and environmental constraints.

NOTE: The jacket must be removed from the harness before all treatment.

Performances: The product complies with the requirements of the regulation in force and with standards : EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016.

Model	Reference	Composition	Colour	EN ISO 20471
HARNESS VEST (S to XXXL)	HARVESOR	External fabric : 54%Cotton 46%polyester Lining : 100% Polyester	Orange	X EN ISO 20471:2013 + A1:2016 X: Class of clothing (1 to 3) (See the performances table)
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESJA	External fabric : 54%Cotton 46%polyester Lining : 100% Polyester	Yellow	

IT

ABBIGLIAMENTO SEGNALETICO DA LAVORO
EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Istruzioni d'uso : Abbigliamento segnaletico da lavoro che permette d'essere perfettamente visibili di giorno e di notte alla luce dei fari all'esterno.

Limiti d'utilizzo : Non utilizzare oltre il proprio campo d'utilizzo definito nelle istruzioni di cui sopra. Prima di indossare tale capo, verificare che non sia né sporco né usato, cosa che comporterebbe una diminuzione della propria efficacia. Assicurarsi che la fascia retro-riflettente grigia sia posizionata all'esterno del capo d'abbigliamento, e chiudere il abbigliamento affinché ci sia una continuità su quest'ultimo. Non deve essere indossato insieme ad altri capi che possano ridurne la superficie visibile. Tale capo non contiene sostanze conosciute come agenti cancerogeni, né tossici, né suscettibili di provocare allergie alle persone sensibili. Se il materiale di protezione è danneggiato, gettare il capo, le gilet può presentare un imbraccatura (EN361). In tal caso, rispettare le istruzioni precisate nelle istruzioni d'uso specifiche.

Istruzioni di stoccaggio : Conservare nella confezione d'origine al riparo dalla luce e dall'umidità.

Istruzioni per la pulizia / Manutenzione/ Smaltimento : Lavare al contrario, far asciugare immediatamente dopo il lavaggio. Temperatura di lavaggio 30°C (numero di lavaggi massimo autorizzato vedi etichetta di composizione del vestito), trattamento meccanico ridotto, risciacquo a temperatura progressivamente decrescente, centrifuga ridotta. Oloro escluso. Non slirare, il trattamento a vapore presenta dei rischi. Non pulire a secco, non smacchiare con solventi. Non asciugare con l'asciugatrice a tamburo rotante. Non mettere in ammollo. Non utilizzare smacchiatori con alta alcalinità, o detergenti a base di solventi o micro emulsioni, né agenti sbiancanti. Questo indumento deve imperativamente essere eliminato rispettando le procedure interne di installazione, la legislazione in vigore e le regole di rispetto ambientale. NOTA: L'imbraccaturamuovibili del Gilet devono essere preferibilmente lavate separatamente.

Performance : Il prodotto è conforme alle esigenze dei regolamenti e norme in vigore. : EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016.

Modello	Riferimento	Composizione	Colore	EN ISO 20471
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESOR	54% cotone 46% Poliestere & 100% Poliestere	Aranci one	X EN ISO 20471:2013 + A1:2016 X : Classe del capo d'abbigliamento (da 1 a 3) (Vedere tabella delle performance)
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESJA	54% cotone 46% Poliestere & 100% Poliestere	Giallo	

ROPAS DE TRABAJO REFLECTANTES

EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Instrucciones de uso: Ropa de trabajo reflectante que permite ser perfectamente visible tanto de día como de noche a la luz de los focos en exterior.

Limites de aplicación: No usar fuera de su campo de aplicación definido en las instrucciones de empleo señaladas más abajo. Antes de ponerse esta ropa, comprobar que no está sucia ni usada, ya que eso conllevaría una disminución de su eficacia. Asegurarse de que la banda reflectante gris quede posicionada sobre el exterior de la ropa y cerrar la ropa al fin de obtener una continuidad de este último. No debe tener ningún aditivo que pueda disminuir su superficie visible. Esta ropa no contiene sustancias conocidas como cancerígenas, ni tóxicas, ni susceptibles de provocar alergias a las personas sensibles. Si el material de protección resulta dañado, deseché la prenda. El arnés puede contar con un chaleco de género. En ese caso deben respetarse las consignas correspondientes descritas en el manual del usuario.
Instrucciones de almacenamiento: Almacenar en su embalaje original protegido de la luz y la humedad.
Instrucciones de limpieza/mantenimiento/descarte : Lavar del revés, secar inmediatamente después del lavado. Temperatura de lavado 30°C (para ver el número máximo de lavados autorizados ver la etiqueta de composición de la prenda , tratamiento mecánico reducido, enjuague a temperatura progresivamente decreciente, centrifugado reducido. No usar lavandina. No planchar. El tratamiento con vapor presenta riesgos. No limpiar a seco, no eliminar manchas con solventes. No secar en secarropas de tambor rotativo. No dejar en remojo. No utilizar productos para la remoción de manchas de alta alcalinidad, detergentes en base a solventes o microemulsiones ni agentes de blanqueado. Esta prenda debe descartarse respetando los procedimientos internos de la instalación, la legislación en vigor y la limitaciones relacionadas con el medio ambiente.
NOTA: Las amés removibles del Chaleco se deben lavar preferiblemente por separado.
Rendimientos: El producto cumple con los requisitos de las reglamentaciones vigentes y con las normas:EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016.

Modelo	Referencia	Composición	Color	EN ISO 20471
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESOR	54% algodón 46% Poliéster & 100% Poliéster	Naranja	X EN ISO 20471:2013 + A1:2016 X : Clase de ropa (1 a 3) (Ver tabla de rendimientos)
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESJA	54% algodón 46% Poliéster & 100% Poliéster	Amarillo	

PT

VESTUÁRIO DE TRABALHO DE SINALIZAÇÃO
EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Instruções de utilização: Fato de trabalho de sinalização que permite ser perfeitamente visto tanto de dia como à noite quando iluminado por faróis no exterior.

Limites de utilização: Não usar fora do domínio de utilização definido nestas instruções de utilização. Antes de vestir este fato, verificar se não está sujo nem usado, uma vez que isso implicará uma redução da sua eficácia. Garantir que a faixa retro-reflectora cinzenta esta colocada no exterior do fato e apertar a roupa para que a banda reflectora permaneça contínua. Não deverá conter nenhum adereço que possa reduzir a sua superfície visível. Este fato não contém substância conhecidas como cancerígenas, tóxicas ou susceptíveis de causar alergias em pessoas sensíveis. Se o material de protecção estiver danificado, colocar o fato de parte. O arnés pode ser equipado com um colete têxtil. Nestes casos, cumprir as instruções descritas nas instruções de utilização próprias.

Instruções de armazenamento: Armazenar na embalagem de origem protegido da luz e de humidade.

Instruções de limpeza/manutenção/eliminação : Lavar do avesso, deixar secar imediatamente após a lavagem. Temperatura de lavagem a 40°C (para o número máximo de lavagens autorizadas, ver a etiqueta de composição da roupa , tratamento mecânico reduzido, enxaguamento a temperatura reduzida progressivamente, enxaguamento reduzido. Clorato excluído. Não passar a ferro, o tratamento ao vapor apresenta riscos. Não limpar a seco, não tirar as nódoas com solventes. Não secar à máquina de lavar com tambor rotativo. Não humidificar previamente. Não utilizar tira-nódoas de elevada alcalinidade, detergentes a base de solventes ou micro-emulsões, nem agentes de branqueamento.

Esta peça de vestuário deve imperativamente ser eliminada cumprindo os procedimentos internos da instalação, da legislação em vigor e das condições relacionadas com o ambiente.

NOTA: As amês amovíveis do Colete devem, de preferência, ser lavadas separadamente.

Desempenho: O produto está em conformidade com os requisitos da regulamentação em vigor e com as normas: EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016.

Modelo	Referência	Composição	Color	EN ISO 20471
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESOR	54% algodão 46% Poliéster & 100% Poliéster	Laranja	X EN ISO 20471:2013 + A1:2016 X : Classe do fato (1 a 3) (Ver tabela de desempenho)
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESJA	54% algodão 46% Poliéster & 100% Poliéster	Amarelo	

NL

WERKZICHTBAARHEIDSKLEDING
EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Gebruiksaanwijzingen: Werkzichtbaarheidskleding die het mogelijk maakt buiten duidelijk te worden gezien, zowel overdag als 's nachts in het licht van koplampen.

Gebruiksbeperkingen: Niet gebruiken buiten het in de gebruiksaanwijzingen hieronder vastgestelde gebruiksbereid. Alvorens dit kledingstuk aan te trekken, controleren of het niet vuil of versleten is, omdat dit een vermindering van de doelmismatch met zich meebrengt. Let erop dat de retroreflecterende grijze strook zich aan de buitenkant van het kledingstuk bevindt en de vest gesloten dragen zodanig dat er een continuïteit van de reflecterende band bestaat. Er mag niets overheen gedragen worden wat het zichtbare oppervlak kan beperken. Dit kledingstuk bevat geen stoffen die bekend staan als kankerverwekkend, giftig of de neiging hebben allergieën op te wekken bij mensen die daar gevoelig voor zijn. Als het beschermende materiaal beschadigd is dient het bij het afval geplaatst te worden.

Het harnas kan uitsluitend zijn met een stoffen gilet. Respecteer in deze gevallen de instructies die beschreven staan in de betreffende gebruiksaanwijzing.

Instructies voor het opslaan: In de oorspronkelijke verpakking in een donkere en vochtvrije omgeving bewaren.

Instructies voor reiniging/onderhoud/weggoien : Binnenstebuiten gekeerd wassen, direct na het wassen laten drogen. Wastemperatuur 30°C (voor maximaal aantal toegestane wasbeurten zie het wasvoorschrift in het kledingstuk), korte mechanische behandeling, spoelen op een langzaam afnemende temperatuur, kort centrifugeren. Geen bleekmiddelen gebruiken. Niet strijken, de behandeling met stoom kan het kledingstuk beschadigen. Niet chemisch reinigen, geen vlekken verwijderen met oplosmiddelen. Niet drogen in een trommeldroger. Voor het wassen niet laten weken. Gebruik geen vlekkenmiddelen met een hoog alkalimetalaaggehalte, schoonmaakmiddelen op basis van oplosmiddelen of micro-emulsies of bleekmiddelen. Bij het weggoien van dit kledingstuk moeten de interne procedures van de installatie, de van kracht zijnde wetgeving en de milieuvoorschriften worden opgevolgd.

De harnas moeten van het vest moeten bij voorkeur afzonderlijk worden gewassen.

Prestate: Het product voldoet aan de vereisten van de van kracht zijnde regelgeving en aan de normen: EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016.

Model	Referentie	Samenstelling	Kleur	EN ISO 20471
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESOR	54% katoen 46%polyester & 100% Polyester	Oranje	X EN ISO 20471:2013 + A1:2016 X: Kledingklasse (1 tot 3) (zie kwaliteitstabel)
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESJA	54% katoen 46%polyester & 100% polyester	Geel	

DE

HOCHSICHTBARER ARBEITSKLEIDUNG
EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Einsatzbereich: Hochsichtbarer Arbeitskleidung für optimale Sichtbarkeit bei Tag und Nacht im Scheinwerferlicht für den Außenbereich.

Gebrauchseinschränkungen: Nur im oben bestimmten Einsatzbereich verwenden. Vor dem ersten Tragen überprüfen, dass die Kleidung nicht verschmutzt bzw. benutzt ist, da dies die Wirksamkeit mindert. Überprüfen, dass sich der graue Reflektorstreifen auf der Außenseite der Kleidung befindet und schließen Sie den Klettbandverschluss auf dem Vorderteil der Weste, um eine durchgehende Optik zu erzeugen. Er darf keine Zusatzstoffe aufweisen, welche die kreisförmige Behandlung, spülen auf ein langsam abnehmende Temperatur, von denen bekannt ist, dass sie krebserregend oder toxisch sind bzw. bei empfindlichen Menschen Allergien auslösen können. Wenn die Schutzmaterialien beschädigt sind, muss das Kleidungsstück entsorgt werden. Der Gurt kann mit einer Textilweste ausgestattet sein. Befolgen Sie in diesen Fällen sehr genau die Anweisungen der jeweiligen Betriebsanleitung.

Lagerung: In der Originalverpackung vor Licht und Feuchtigkeit geschützt aufbewahren.

Reinigungs- /Pflege- und Entsorgungshinweise : Auf links waschen, sofort nach dem Waschen trocknen. Wassertemperatur 30°C (Zulässige Höchstzahl der Waschgänge, siehe Kleidungsetikette), geringe mechanische Aufbereitung, Spülgang bei progressiv abnehmenden Temperaturen und einem reduzierten Schleudergang. Keine Chlorbleichung. Nicht bügeln, Dampfbehandlungen sind riskant. Keine Trocknereinigung, nicht mit Lösungsmitteln reinigen. Kein Trocknen in Waschetrockern mit Trommel. Kein Einweichen. Kein stark alkalisches Fleckenmittel, Reinigungsmittel auf Lösungsmittel- bzw. Mikroemulsionsbasis oder Bleichmittel verwenden. Dieses Kleidungsstück muss obligatorisch einer Einhaltung der werksinternen Richtlinien, der geltenden Gesetzgebung und den Umweltvorgaben entsorgt werden. ANMERKUNG: Die abtrennbaren Gurt der Weste sollten separat gewaschen werden.

Leistungswerte: Das Produkt entspricht den Anforderungen der geltenden Vorschriften und der Normen: EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016.

Modell	Referenz	Material	Farbe	EN ISO 20471
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESOR	54% Baumwolle 46%polyester & 100% Polyester	Orange	X EN ISO 20471:2013 + A1:2016 X : Bekleidungsklasse (1-3) (siehe Tabelle Leistungswerte)
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESJA	54% Baumwolle 46%polyester & 100% Polyester	Gelb	

PL

ROBOCZA ODZIEŻ OSTRZEGAWCZA
EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Instrukcje obsługi: Robocza odzież ostrzegawcza pozwalająca być doskonale widocznym zarówno w dzień jak i w nocy w świetle reflektorów samochodowych.

Organizacja użytkowania: Nie używać poza zakresem użytkowania określonym w powyższych instrukcjach obsługi. Przed założeniem odzieży należy sprawdzić, czy nie jest brudna lub zużyta, ponieważ mogłoby to spowodować spadek jej skuteczności. Należy upewnić się, że szara taśma odblaskowa znajduje się na zewnątrz odzieży a następnie zapłąć odzież aby taśma była widoczna na całej swej długości. Nie zakładać żadnych dodatków mogących ograniczyć jej powierzchnię. Odzież nie zawiera substancji znanych jako rakotwórcze ani mogące wywoływać alergię u osób wrażliwych. Jeżeli materiał ochronny jest uszkodzony, odzież należy wyrzucić.

Uprząż może być wyposażona w tekstylną kamizelkę. W takim wypadku, należy przestrzegać wskazówek przedstawionych w instrukcji użytkowania danego elementu.

Instrukcje składowania: Składować w oryginalnych opakowaniach, chronić przed światłem i wilgocią.

Instrukcje czyszczenia / konserwacji / utylizacji : Prać po odwróceniu na drugą stronę, suszyć natychmiast po praniu. Temperatura prania: 30°C (informacja o maksymalnej, dopuszczalnej ilości prań znajduje się na etykiecie załączonej do odzieży), czyszczenie mechaniczne w ograniczonym zakresie, surowiczące, suszenie stopniowe, wirowanie w ograniczonej zakresie. Nie chlorować. Nie prasować, stosowanie prania wiąże się z ryzykiem. Nie należy zyszczać na suchą, nie należy usuwać płam przy pomocy rozpuszczalników. Nie należy suszyć w suszarce z obrotowym bębnem. Nie namaczac. Nie stosować środków odplamiających o wysokiej alkalizności, detergentów na bazie rozpuszczalników lub mikroemulsji, ani też środków wybielających.

Odzież powinna być utylizowana zgodnie z procedurami obowiązującymi w zakładzie, obowiązującymi przepisami i wytycznymi związanymi z ochroną środowiska.

UWAGA! Uprząż rekawy kamizelki powinny być prane oddzielnie.

Parametry: Produkt jest zgodny z wymaganiami obowiązujących przepisów oraz normami: EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016.

Model	Symbol	Skład	Kolor	EN ISO 20471
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESOR	54% bawełna 46% poliester & 100% poliester	Pomarań czowy	X EN ISO 20471:2013 + A1:2016 X: Klasa odzieży (od 1 do 3) (Patrz tabela odporności)
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESJA	54% bawełna 46% poliester & 100% poliester	Żółty	

EL

ΕΝΔΥΜΑΤΑ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΥΨΗΛΗΣ ΕΥΚΡΙΝΕΙΑΣ
EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Οδηγίες χρήσης: Ενδυµα εργασίας υψηλής ευκρίνειας που επιτρέπει να είναι κανείς άριστα ορατός, ηµέρα και νύχτα, µε φωτισµό από φώτα πορείας αυτοκινήτου σε εξωτερικό χώρο.

Όρια χρήσης: Να χρησιµοποιείται µόνο εντός του πλαισίου χρήσης που ορίζεται στις παρακάτω οδηγίες χρήσης. Πριν φορέσετε το ένδυµα, βεβαιωθείτε ότι δεν είναι ούτε βρώµικο ούτε φθαρµένο, διότι κάτι τέτοιο θα προκαλούσε µείωση της αποτελεσµατικότητάς του. Βεβαιωθείτε ότι η γκριζά αντανakλαστική λωρίδα είναι τοποθετηµένη στην εξωτερική όψη του ενδύµατος και κλείστε το ρούχο έτσι ώστε να υπάρχει µια συνέχεια σ'αυτόν. Το ένδυµα δεν πρέπει να φέρεi καµιά προσθήκη, η οποία θα µπορούσε να µειώσει την ορατή επιρροή των. Το ένδυµα αυτό δεν περιέχει ουσίες γνωστές ως καρκινογόνες, ή τοξικές, ή ύποπτες για την πρόκληση αλλεργίας σε ευαίσθητα άτοµα. Εάν το υλικό προστασίας έχει υποστεί βλάβη, βάλτε το ένδυµα στα απορρίµµατα. Ο αορητήρας µπορεί να είναι εξοπλισµένος µε ένα υγραστικό γυαίο. Στις περιπτώσεις αυτές, ακολουθείτε πιστά τις οδηγίες που περιγράφονται στο αντίστοιχο φύλλο οδηγιών.

Οδηγίες αποθήκευσης:Αποθήκευση στην αρχική συσκευασία, για προστασία από το φως και από την υγρασία.

Οδηγίες καθαρισµού / Συντήρησης / ΕξάλειψηςΠλύνισµο από την ανάποδη, στεγνώµα αµέσως µετά το πλύσιµο. Μέγιστη θερµοκρασία πλύσιµατος 30°C (βλ. µέγιστο επιτρεπτό αριθµό πλύσιµατων στην ετικέτα µε τα συστατικά του ενδύµατος), µειωµένη µηχανική τριβή κατά το πλύσιµο, ζέτληµα µε νερό σε θερµοκρασία που µειώνει την προεξοχή, ελάχιστο στύψιµο. Η χρήση χλωρίου αποκλείεται. Μη αποβρίσκτε, η επεξεργασία µε αυτό το παρόντος ενδυµατος, δεν επιτρέπει το στεγνό καθόρισµο, ούτε ο καθαρισµός µε διαλύτες. Δεν επιτρέπεται σε στεγνωτήρα σε στεγνωτήριο µε περιστρεφόµενο τύµπανο. Να µην µυαλιζόεστε πριν. Μη χρησιµοποιείτε προϊόντα που ξελεκρίζουν µε υψηλή αλκαλικότητα, απορρυπαντικά µε βάση διαλυτικά ή μικροακτακµατα, ούτε λευκαντικά. Μετά την τελική χρήση, το ρούχο αυτό πρέπει να καταστρέφεται σύµφωνα µε τις εσωτερικές διαδικασίες εκκατάστασης, την ισχύουσα νοµοθεσία και τους περιορισµούς σε σχέση µε το περιβάλλον. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Τα αορητήρας µανίκια του γιλέκου πρέπει να αποσπώνται κατά προτίµηση ξεχωριστά.

Επιδόσεις: Το προϊόν συµµορφώνεται µε τις απαιτήσεις των ισχυόντων κανονισµών και προτύπων: EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016.

Τύπος	Κωδικός	Σύνθεση	Χρώµα	EN ISO 20471
HARNES S VEST (S→ XXXL)	HARVESOR	54% Βαμβάκι 46% Πολυεστέρας & 100% Πολυεστέρας	Πορτοκαλί	X EN ISO 20471:2013 + A1:2016 X: Κλάση ενδύµατος (1 έως 3) (βλ. πίνακα επιδόσεων)
HARNES S VEST (S→ XXXL)	HARVESJA	54% βαμβάκι 46% Πολυεστέρας & 100% Πολυεστέρας	Κίτρινο	

ZH

信号服
EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016

用途说明: 穿上信号服可让我们无论是白天还是夜晚在外部灯光中都可很容易清楚地让他人看到。

使用说明: 不要在上述应用场合之外使用。穿此服装前，请检查确保无脏污无磨损，否则便会降低其有效性。确保灰色的反光带位于服装外部，不得带有任何可降低其表面可见性的附加物。此服装不含任何致敏物、有毒物，也不含任何可使易过敏人群产生过敏反应的物质。如防护服破损，宜用该服装背面配有纺织纤维的防护外套。在这种情况下，请遵守它们自身使用说明书中与其相关的说明进行操作。

保存说明: 将服装置入原始包装中，避免阳光长期保存。

HR

Radna signalizacijska odjeća
EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Upute za upotrebu : Radna odjeća za signalizaciju omogućava savršenu vidljivost tijekom dana i noći pod svjetlošću vanjskog osvjetljenja.

Ograničenja kod korištenja : Ne koristite izvan svog područja upotrebe definiranog u uputama. Prije oblačenja ove odjeće provjerite nije li prljavih ili korištena, jer se time smanjuje njena djelotvornost. Provjerite je li siva reflektirajuća traka postavljena s vanjske strane odjeće nalazi na vanjskoj strani odjeće i zakopčati prsluk. Ne nosite ništa što bi moglo umanjiti vidljivu reflektirajuću površinu. Ovaj predmet ne sadrži tvari koje su poznate kao kancerogene, ili toksične, ili podložne izazivanju alergija kod osjetljivih osoba. Ako je zaštitni materijal oštećen odolite i nemojte nositi zaštitnu odjeću. Sigurnosni pojas može biti opremljen prslukom od tekstila. U tim slučajevima postaviti upute opisane u dotičnim uputama za uporabu.

Upute za čuvanje i skladištenje : Čuvajte u originalnoj ambalaži, daleko od sunčeve svjetlosti i vlage. **Upute za čišćenje i održavanje** : Prati s obrnute strane, sušiti odmah nakon pranja. Temperatura pranja 30°C (maksimalno dopušteni broj ciklusa pranja nije na najlpenji sa sastavom odjeće), umjerena mehanička obrada, ispiranje na temperaturi koja se postepeno smanjuje, umjereno sušenje. Ne izbjeljivati klorom. Ne glačati, obrada parom predstavlja rizike. Ne čistiti na suho, ne čistiti nje otapalima. Ne sušiti u rotacijskoj sušilici rublja. Ne prednamakati. Ne koristiti jako alkalna sredstva za skidanje mrlja, deterdženti na bazi otapala ili mikroemulzije, kao ni sredstva za izbjeljivanje. Ovu odjeću obavezno treba zbrinuti poštujući interne postupke instalacije, važeće zakonske propise i zahtjeve vezane uz okoliš. NAPOMENA: Skidivi rukavi sa prsluka bi se morali prati zasebno.

Performanse: Proizvod udovoljava zahtjevima važećih propisa i normi: EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016.

Model	Referenca	Sastav	Boja	EN ISO 20471
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESOR	54% pamuk 46% poliester & 100% poliester	narančasto	X EN ISO 20471:2013 + A1:2016
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESJA	54% pamuk 46% poliester & 100% poliester	žuto	X : Klasa odjeće (1 do 3) (Vidi tabelu performansi)

SL

SIGNALIZACIJSKA OBLAČILA
EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Navodila za uporabo : Oblačila za signalizaciju omogućajo popolno vidnost podnevi in ponoči pri osvetlitvi z zunanjo osvetlitvijo.

Omejitve pri uporabi: Ne uporabljati zunaj področja uporabe, definiranega v navodilih. Preden ta oblačila oblačite, preverite da so čista in s tem zmanjša njihovo učinkovitost. Preverite, ali je na zunanji strani oblačil nameščen siv reflektirajoči trak. Ne nosite ničesar, kar bi utegnilo zmanjšati vidno reflektirajočo površino. Ta predmet ne vsebuje snovi, za katere je ugotovljeno kancerogeno ali toksično delovanje ali ki bi povzročale alergija pri občutljivih osebah. Če je zaščitni material poškodovan, ne uporabljajte takih zaščitnih oblačil. Pas za zaščito proti padcem je lahko opremljen tudi s tekstilnim pojemom. Sledite navodilom, opisanim v priložnici za uporabnike.

Navodila za shranjevanje in skladičenje : Oblačila hranite v originalni embalaži in jih ne izpostavljajte sončni svetlobi in vlagi.

Navodila za čiščenje in održavanje : Oblačila perite narobe obmjena ter jih dajte sušiti takoj po pranju. Pazite, da največje število pogledite na etiketo na oblačilih). Najvišja temperatura pranja je 30°C (za število dovoljenih pranj pogledjte nalepko o sestavi tkanine) z blago mehanično obdelavo, izpiranje pri nizki temperaturi, nalahno čezmanje. Brez uporabe klora in belil. Ne priporoča se likanje, ne priporoča se uporaba pare. Brez kemičnega čiščenja, brez uporabe topil za odstranjevanje madežev. Ne sušiti v stroju za sušenje perila z rotacijskim bobnom. Ni potrebno namakanje. Prepovedana uporaba visoko alkalnih sredstev za odstranjevanje madežev ali detergentov na bazi topil, mikroemulzij ali belilcev. Po vsaki uporabi morate oblačila odstraniti in očistiti v skladu s predpisanim postopkom za uporabo in zakonodajo v zvezi z varstvom okolja. OPOZORILO: zaščito rokavi na jakni je treba oprati ločeno.

Performanse: Izdelek je skladen z zahtevami javljalnih predpisov in standardi: EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016.

Model	Referenca	Sestava	Barva	EN ISO 20471
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESOR	54% bombaž 46% poliester & 100% poliester	Oranžna	X EN ISO 20471:2013 + A1:2016
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESJA	54% bombaž 46% poliester & 100% poliester	Rumena	X : razred oblačil (1 do 3) (Glej tabelo s performansami)

SV

ARBETSREFLEKLÄDER
EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Användning: Arbetsreflektkläder ger perfekt skydd utomhus både dag och natt i fordonsbelysning. **Begränsningar**: Endast för avsett användningsområde enligt instruktionerna ovan. Kontrollera före användning att plagget inte är slitet eller smutsigt för att undvika försämrat skydd. Kontrollera att det grå reflexbandet sitter på plaggets utsida. För ej utrustas med något som minskar den synliga ytan. Plagget innehåller inga ämnen som klassas som cancerframkallande, giftiga eller allergiframkallande för känsliga personer. Om skyddsmaterialet är skadat ska plagget kastas. Selen kan vara utrustad med en väst i tyg. I dessa fall, följ instruktionerna i användningsbeskrivnen till varje komponent.

Förvaring: Förvaras i originalförpackningen skyddad mot ljus och fukt.

Rengöringsinstruktioner / Skötsel / bortscaffande : Tvätta utsidan inåt, låt torka omedelbart efter tvätt. Tvättemperatur: 30°C (antal tillåta maximala tvättar se sammansättningsetiketten på plagget), låg mekanisk behandling, skölsj vid gradvis kallare temperatur, låg centrifugering. Uteslutna kloreröng. För ej strykas, ångbehandling utgör risker. För ej kemtvättas, för ej rengöras med lösningsmedel. För ej torkas i torktumlare. För ej förtvättas. Använd ej fläckborttagningsmedel med hög alkalinitet, lösningsmedelsbaserade rengöringsmedel, mikroemulsioner eller blekmedel. Detta plagg måste kastas i enlighet med anläggningens interna förfaranden, lagstiftningen i kraft och begränsningar med avseende på miljön. OBS : Selen borttagbara armar ska helst tvättas separat.

Prestanda: Produkten överensstämmer med gällande krav och standarder: EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016.

Modell	Referens	Beskrivning	Färg	EN ISO 20471
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESOR	54% bomull 46%polyester & 100% Polyester	Orange	X EN ISO 20471:2013 + A1:2016
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESJA	54% bomull 46%polyester & 100% Polyester	Gul	X: Klädklass (1 till 3) (Se prestandatabell)

DA

ARBEJDSADVARSELSBEKLÆDNING
EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Brugsanvisninger: Arbejdsadvarselsbeklædning der gør det muligt at blive klart set om dagen såvel som om natten i lyset fra udvendige lygter.

Anvendelsesbegrænsninger: Må ikke anvendes uden for det anvendelsesområde, der er defineret i ovennævnte brugsanvisninger. Før beklædningen tages på, skal det sikres, at den ikke er snavset eller slidt, hvilket vil medføre en mindsket effektivitet. Sørg for, at det selvlvsende grå bånd er placeret uden på beklædningen. Der må ikke bæres nogen form for tilsætning, der kan reducere den synlige overflade. Beklædningen indeholder ikke substanser der er kendt som kræftfremkaldende, giftige eller som vil kunne fremkalde allergiske reaktioner hos følsomme personer. Hvis beskyttelsesmaterialeet er beskadiget, skal beklædningen kasseres. Selen kan være udstyret med en tekstilvest.

I disse tilfælde, skal de instrukser, der er beskrevet i den tilhørende brugsvejledning, overholdes.

Opbevaringsinstrukser: Opbevares i originalemballageen bortef fra lys og fugt.

Rengørings/vedligeholdelses/bortscaffelsesvejledninger: Vaskes på vrangen, tørres straks efter vask. Vasketemperatur på 30 °C (for antallet af maksimalt tilladt antal vask, se beklædningens sammensætningsetiket), formindskt mekanisk behandling, skylning ved en temperatur, der sænkes progressivt, reduceret tørring. Klorbehandling må ikke anvendes. Må ikke stryges, dampbehandling udgør en risiko. Må ikke renses, må ikke pletrenses med opløsningsmidler. Må ikke tørres i tørtumbler. Må ikke forvaskes. Anvend ikke rensemidler med høj alkaligard, rengøringsmidler på basis af opløsningsmidler eller mikroemulsion, ej heller bleghemidler. Denne beklædning bortscaffes i henhold til anlæggets interne regler, gældende lovgivning og under hensyn til miljøet. BEMÆRK: De Selen ærmer på vesten skal helst vaskes separat.

Ydelse: Produktet er i overensstemmelse med kravene gældende regulativer og standarder: EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016.

Model	Reference	Sammensætning	Farve	EN ISO 20471
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESOR	54% bomuld 46%polyester & 100% Polyester	Orange	X EN ISO 20471:2013 + A1:2016
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESJA	54% bomuld 46%polyester & 100% Polyester	Gul	X : Beklædningsklasse (1 til 3) (Se ydelsestabel)

FI

TYÖVAROITUSVAATETUS
EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Sovellus: Työvaroitusvaate, joka näkyy kaikissa valaistusolosuhteissa päivällä sekä pimeässä valonvälisheen valaisemana.

Käyttörajoitukset: Älä käytä iält annettuihin ohjeisiin nähden poikkeavilla käyttöalueilla. Lika ja kuluineisuus saattavat heikentää vaateen suojatuloa. Varmista, että vaateen ulkopinnalla on harmaa heijastainnauha. Vaateen heijastainnauha ei saa peittyä. Varmista, että ole käyttetty syöppä aiheuttaviksi, myrkyllisiksi tai herkille henkilöille allergioita aiheuttaviksi tunteuttuja aineita. Jos suojamateriaali on vaurioitunut, poista vaate käytöstä. Valjaisia voi olla tekstiiliiviä.

Noudatta näissä tapauksissa välinekohtaisessa käyttöoppaassa annettuja ohjeita.

Varoitustit: Varoitustit alkuperäispakkauksessa valotta ja kusteodella suojattuna.

Puhdistus / Hoito / Hävittäminen: Pestävä nurinpäin käännettynä, kuivaus välittömästi pesun jälkeen. Pesulämpötila 30 °C (pesukertojen enimmäismäärä on ilmoitettu vaateen materiaaliselosteessa), varovainen pesuhoito, huuhdella progressiivesti alenevassa hellävaraisessa hellävaraisien linkous. Kloorivalkaisu kielletty. Silitys kielletty, hirttykästellty voi aiheuttaa vaurioita. Kemiallinen pesu ja tahrojen poisto luottimilla kielletty. Rumpkuivaus kielletty. Esiliotus kielletty. Voimakkaasti emäksisen tahranoistoaineiden, mikroemulsi- tai liuotinpohjaisten puhdistusaineiden sekä valkaisuaineiden käyttö kielletty.

Vaate on hävitettävä paikallisen ympäristölaainsäädännön vaatimusten mukaisesti.

HUOMIO: Iivlin Valjaisia hihat on pestävä erikseen.

Ominaisuudet: Tuote täyttää siihen sovellettavassa teknistä yhdenmukaistamista koskevassa direktiivissä asetetut lailliset sitovat vaatimukset: EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016.

Malli	Tuotenimike	Materiaalit	Väri	EN ISO 20471
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESOR	54% puuvillaa 46% polyesteriä & 100% polyesteriä	Oranssi	X EN ISO 20471:2013 + A1:2016
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESJA	54% puuvillaa 46% polyesteriä & 100% polyesteriä	Keltainen	X : Suojausluokka (1-3) (Katso ominaisuustaulukko)

SK

REFLEXNÉ VÝSTRAŽNÉ PRACOVNÉ OBLEČENIE
EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Návod na použitie: Reflexné výstražné pracovné oblečenie slúži na to, aby boli osoby veľmi dobre viditeľné vonku cez deň aj v noci pri svetlách áut.

Omedzenia pri používaní: Nepoužívajte mimo oblasti, ktorá je uvedená vyššie v návode na použitie. Pred tým, ako si oblečenie obliečete, skontrolujte, či nie je špinavé alebo opotrebované, mohlo by dôjsť k zníženiu jeho účinnosti. Dajte, aby boli sive reflexné pásiky umiestnené z vonkajšej strany oblečenia a výrobok používajte zabývajú za účelom dosiahnuť optimálnu životnosť. Nesmie byť žiadnym spôsobom opotrebené, aby sa nezmenšila jeho viditeľná plocha. Toto oblečenie neobsahuje látky, ktoré sa považujú za karcinogénne, toxické, ani také, ktoré by mohli spôsobiť alergie citlivým osobám. Ak je táto ochranná pomôcka poškodená, zlikvidujte ju. Bezpečnostný postroj môže byť vybavený aj látkovou vestou. V týchto prípadoch dodržiavajte pokyny uvedené v návode na používanie daných komponentov.

Pokyny týkajúce sa uskladňovania: Uskladňujte ho v pôvodnom obale na tmavom a suchom mieste.

Pokyny týkajúce sa čistenia/údržby/likvidácie:Výrobok pri prání obráťte na rubnú stranu a po prání nechajte okamžite vysušiť. Maximálna teplota prania 30 °C (počet povolených praní nájdete na popísanom štítku odevu), jemné mechanické čistenie, oplachovanie pri postupne chladnúcej vode, jemné odstredovanie. Chlórovanie je zakázané. Nežehlíť. Pri čistení parou hrozí riziko. Chemicky nečistite a na odstránenie nečistôt nepoužívajte rozpušťačď. Nesušte v bubnovej odtáčajú sušičke bielizne. Nemačatť vopred. Nepoužívajte veľmi zásadité čistiace prostriedky, čistiace prostriedky na báze rozpušťačď alebo mikroemulzií, ani bieliace prostriedky. Na konci životnosti sa tento odev musí zlikvidovať v súlade s internými predpismi zariadenia, platnou legislatívou a obmedzeniami týkajúcimi sa životného prostredia.

PŮZNÁMKA: Bezpečnostný rukávč vesty sa musia podľa možnosti prať zvlášť.

Výkonnosť: Produkt vyhovuje požiadavkám platných právnych predpisov a noriem: EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016.

Model	Referenčné číslo	Zloženie	Farba	EN ISO 20471
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESOR	54% bavlna 46%polyester & 100% Polyester	Oranžová	X EN ISO 20471:2013 + A1:2016
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESJA	54% bavlna 46%polyester & 100% Polyester	Žltá	X: Trieda oblečenia (1 až 3) (Pozri tabuľku výkonosti)

MÄRGURIETUS

EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Kasutusjuhised : Kõrgendatud nähtavusega riietus, mis võimaldab olla välistingimustes tulede valgusel täielikult nähtav nii päeval kui öösel.

Kasutuspiirangud: Mitte kasutada väljaspool käesolevas juhendis määratletud kasutusalale. Enne rõiva selgapanekut veenduge, et see poleks määrdunud ega kuluunud – vastasel juhul väheneb selle efektiivsus. Kontrollige, et rõival olev hall valgepeelav riba jääks selles välisküljele ja kinnita eest niti, et ribad üksteisest. Keelatud on kasutada liisandeid, mis võivad selle nähtavust pinda vähendada. Rõivast ei sisalda teadaolevat kantserogenseid, mürgiseid ega tundelikul isikule allergiadi põhjustada võivaid aineid. Kui rõivas on vana saanud, tuleb see ära visata. Turvarakmed võivad olla varustatud tekstiilvestiga. Sel juhul jätkada kasutamisega, kuid mitte kohti kirjeldatakse eeskirja.

Hoiatusjuhised: Hoida originaalpakendis valguse ja niiskuse eest kaitsuna.

Puhastus- / Hooldus- / Kõrvaldamisjuhised: Peske pahempidi pööratuna ja kuivatage kohe pärast pesu. Ptsu maksimaalselt 30 °C juures (maksimaalne lubatud pesukordade arv – vt. riieuste koostise etikett , ettevaatlik mehaaniline töötlemine, loputada järk-järgult jaheneva veeqa, sentrifugeerida väikesel kiirusel. Valgendamine keelatud. Mitte triikida, aurutada töötlemine keelatud ohtu. Keemiline puhastus ja plekieemaldus lahustitega on keelatud. Keelatud kuivatamine pöörleva trumliga kuivatis. Mitte loetada. Keelatud kasutada tugevalt aluselisi plekieemaldajaid, lahusti- või mikroemulsiooneid põhiseid pesuvahendeid ja valgendeid.See rõivas tuleb tingimata kõrvaldada kooskõlas siireseeglite, kehivate seaduste ja keskkonnakaitsereeglitega.

NB: Turvarakmed vesti äärvõtetaavad varrukaid pesta eraldi.

Omadused: Toode vastab kehivate õigusnormide nõuetele ja standarditele: EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016.

Mudel	Vitlenr.	Koostis	Värv	EN ISO 20471
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESOR	54% puuvill 46% polieester & 100% polieester	Oranž	X EN ISO 20471:2013 + A1:2016
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESJA	54% puuvill 46% polieester & 100% polieester	Kollane	X : Riieuste klass (1 kuni 3) (vt. toimivustasemetete tabel)

RU

ТР ТС 019/011
РАБОЧАЯ СИГНАЛЬНАЯ ОДЕЖДА
EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Инструкция по применению: Сигнальная одежда обеспечивает пользователю абсолютную видимость, как днём, так и ночью при свете фар.

Ограничения в использовании: Не допускается применение вне области использования, указанной в настоящей инструкции. Перед использованием данной одежды еь необходимо проверить на предмет наличия грязи и износа, поскольку эти факторы могут быть причиной снижения функциональных характеристик. Проверить, что серая отражающая лента находится на внешней стороне одежды и застегнута одеждоу так, чтобы полосы были на одном уровне.

. На ней не должно находиться никаких предметов, уменьшающих видную поверхность. Данная одежда не содержит каких-либо канцерогенных, токсичных веществ или веществ, вызывающих аллергические заболевания у особо чувствительных людей. При повреждении защитного материала одежда не подлежит дальнейшему использованию. Ламочный предохранительный пояс может снабжаться текстильным жилетом.

В таких случаях необходимо следовать инструкциям, изложенным в соответствующем руководстве по эксплуатации.

Инструкция по хранению:Данную одежду необходимо хранить в оригинальной упаковке вне доступа света и влаги.

Инструкции по чистке / уходу / утилизации:Для стирки изделие необходимо вывернуть наизнанку. После стирки необходимо незамедлительно произвести сушку. Стирать при температуре 30°С (максимально допустимая величина указана на товарном ярлыке одежды), минимум механической обработки, полоскать при плавном снижающемся температуре, минимальное время сушки. Не допускается обработка хлором. Изделие нельзя гладить, обработка паром представляет угрозу. Не допускается чистка вуюху, а также выведение пятен растворителями. Не допускается сушка на барабанной вращающейся сушилке. Изделие нельзя замачивать. Не допускается использование пылевыводителей с большим содержанием щелочей, мощных средств на основе растворителей или микроэмульсий, а также отбеливателей. Утилизация данной одежды необходимо производить в строгом соответствии с внутренними процедурами предприятия.

Для этой одежды используются действующие законодательством и предписаниями относительно охраны окружающей среды. ПРИМЕЧАНИЕ: Ламочный рукава жилета лучше стирать отдельно.

Функциональные характеристики: Изделие соответствует требованиям действующих норм и стандартов: EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016.

Модель	Справка	Состав	Цвет	EN ISO 20471
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESOR	54% хлопок 46% полиэстер & 100% полиэстер	Оранжевый	X EN ISO 20471:2013 + A1:2016
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESJA	54% хлопок 46% полиэстер & 100% полиэстер	Жёлтый	X: Класс одежды (1 - 3) (См. таблицу с функциональными характеристиками)

LV

AUGUSTAS REDZAMĪBAS BRĪDĪNOŠĀS APĢĒRBS
EN ISO 13688:2013 & EN ISO 20471:2013 + A1:2016

Lietošanas instrukcijas:Augstas redzamības brīdinošs apģērbs, kas ļauj valkātājam būt labi redzamam gan dienas, gan naktīs laikā ar priekšējo gaismu apgaismojumā.

Lietošanas ierobežojumi: Nelietojiet to ārpus tā paredzētajiem mērķiem, kas norādīti augstāk esošajās lietošanas instrukcijās. Pirms šī apģērba uzvalkšanas, pārbaudiet, vai tas nav netīrs vai novalkāts; tas samazinās tā efektivitāti. Nodrošiniet, ka pelēkā atspīdošā lente ir novietota apģērba ārpusē. Apģērbs nedrīkst aizsegst priekšmetli, kas varētu samazināt tā redzamību vīrsmu. Šīs apģērba gabals nesatur vielas, kas pazīstamas kā kancerogēnas, toksiskas vai alergiju rosinošas jūtīgiem cilvēkiem. Ja aizsargmateriāls tiek bojāts, no apģērba ir jāatbrīvojas. Kriena aizturēšanas ielūgus var būt veidots kā auduma veste. Šādos gadījumos ievērojiet norādījumus, kas sniegti aprīkojumam pievienotajā lietošanas instrukcijā. **Uzglābšanas instrukcijas**: Uzglabājiet oriģinālajā iepakojumā, kas nav tiešā gaismā vai mitrumā. **Trīršanas / apkopes / uztīrāzācijas instrukcijas**: Mazgāt izvilktu uz kreiso pusi, zāvēt lūlīt pēc mazgāšanas. Mazgāšanas temperatūra: 30°C (maksimālā atļautais mazgāšanas režīms skaitis norādīts uz apģērba etiķetes). Pirms šīs odģēra izmantošanas, jānodrošina, ka apģērbs ir tīrs, pakāpeniski samazinot skalošanas temperatūru. Ūdens izspiešana atļauta saudzīgā režīmā. Trīršana neizmantot hloru. Apģērbus nedrīkst gludināt, apstrāde ar tvaiku var samazināt apģērba aizsargfaktorus. Netīrīt ķīmiski, traupi trīršanai neizmantot šķīdinātājus. Nezāvēt zāvēšanas mašīnā ar rotējošu korpusu. Pirms mazgāšanas iepriekš nemērcēt. Neizmantot spēcīgas, sārmainsus trauus trīrītājus, mazgāšanas līdzekļus uz šķīdinātāja bāzes, mikroemulsijas un balināsoš līdzekļus. Šīs apģērbs jāūztīlē, ievērojot iekšējās kārtības noteikumus, spēkā esošo likumdošanu un prasības attiecībā uz vides aizsardzību.

PIEZĪME: Vestes nenomazāms Kritiena vēlams mazgāt atsevišķi.

Izpidļumijs: Pēcē atbilst spēkā esošajiem noteikumiem un normām: EN ISO 13688:2013 & ISO 20471:2013 + A1:2016.

Modelis	Norāde	Sastāvs	Krāsa	EN ISO 20471
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESOR	54% kokvilna 46% poliesters & 100% poliesters	Oranžs	X EN ISO 20471:2013 + A1:2016
HARNESS VEST (S→ XXXL)	HARVESJA	54% kokvilna 46% poliesters & 100% poliesters	Dzeltenš	X: Apģērba klase (1. līdz 3.) (Sk. izpidļumijs tabulu)

LT

GERO MATOMUMO ĮSPĖJAMIE